



家庭与儿童服务部

补充营养援助计划 - SNAP (食品券)

佐治亚州

佐治亚州食品券计划

什么是食品券计划？

补充营养援助计划（**SNAP**），也称食品券计划，是一个由联邦政府资助的计划，向低收入家庭提供每月补助，以帮助支付食品的费用。该方案还向低收入家庭提供营养教育，以促进健康饮食和健康的生活方式，并为单身无子女成人提供就业和培训机会，并开展外展活动，向低收入的家庭和社区宣传食品券计划的福利。

什么是一户家庭？

一户家庭可以是一个独居的人、一个家庭、或几个居住在一起的不相关的个人，他们居住在一起，定期购物，并一起做饭。一些居住在一起、但不做定期购物或不一起做饭的家庭成员或个人不包括在一户家庭之内。这些个人不需要向个案人员提供社会安全号码、移民身份和公民身份。一个人是否包括在一户家庭中要根据联邦法规来决定。

向一户家庭提供什么服务？

如果你需要一名口译人员帮助填写表格，需要为残障提供便利、或需要协助获取信息，以便完成你的申请，请告诉我们或致电 1-877-423-4746。如果你有听力障碍，请拨打佐治亚中继线 1-800-255-0135。这些服务都是免费的，并提供给任何需要的人。

谁可以申请食品券福利？

任何人都可以申请食品券福利。该计划帮助收入及财产有限的家庭。这包括遇到暂时的危急、以及家庭收入等于或低于贫困水平的家庭。

你到哪里申请？

每个县有一个家庭和儿童服务部（**DFCS**）办公室。该部门接受食品券福利申请。请查看所在地县政府部门或访问佐治亚州人类服务部（**DHS**） www.dfcs.dhr.georgia.gov/locations，查询你所在地的办公室的地址和电话。

你什么时候可以申请？

所有家庭及儿童服务部办公室的开放时间均为周一至周五，周末和节假日除外。办公时间通常是从上午 8:00 点到下午 5:00 点。请致电你当地的县政府部门，了解你所在地的办公时间。通过佐治亚 COMPASS 网站 www.compass.ga.gov，可 24 小时上网申请。

什么是授权申请代理人？

一名授权申请代理人是一个在你不能自己申请的情况下，你的家庭允许其代表你们申请、获取和/或使用食品券福利的个人。

你如何申请福利？

为了申请福利，户主、一名家庭成员或代理该户的授权代理人可填写一个申请表。申请表可在本地家庭与儿童服务部门领取，或从人类服务部门的网上下载。你还可以去办公室申请，或打电话要求寄送申请表给你、或找其他人替你领取。你还可以从www.dfcs.dhr.georgia.gov/foodstamps 网上打印一份空白申请表并填写。完成后，邮寄或发传真，或直接提交给当地的县公室。

我如何上网申请福利？

你还可以通过佐治亚 COMPASS 网页 www.compass.ga.gov 上网申请。COMPASS 允许个人在网上申请食品券。申请人建立一个账户，查看其申请的受理状态，并通过 COMPASS 预选工具查看其是否有资格申请人类服务部的其他项目。此外，COMPASS 还允许领取食品券的个人在网上报告家庭情况的变化及重续其申请。

何时算申请提交完毕？

当包含有户主姓名、地址、日期、户主或家庭另一家庭成员签字的申请通过邮件、直接提交、传真或在线的方式提交到当地县家庭与儿童服务部门时，可认为申请已提交完毕。申请可以亲自送达，或通过邮寄、传真或在家庭和儿童服务部门的网上申请。申请应该全部填写。提交电话号码和/或地址**尤其**重要，以便家庭和儿童服务部门通过电话与你取得联系。

提交申请后会怎样？

你或一位家庭成员（或授权的代理申请人）必须要与家庭与儿童服务部的一名员工面试。参加面试的人必须要了解该家庭的情况。一个电话面试是必需的。对于老年人/残疾人士、或有困难来办公室的人，可进行电话面试、可安排家庭访问、或到办公室进行面谈。想了解面试方式，请联系你的本地部门。

面试中会发生什么情况？

个案工作人员会询问你关于你的家庭的收入、财产、房租或抵押贷款和公用事业费用方面的问题。某些户也可能被问到有关医疗费用、儿童保育和子女抚养费方面的问题。你的家庭情况的证明是必要的，所以如果你有以下信息，你可以把它带来。

- * 身份证明
- * 出生证明，美国护照，医院记录等证明公民身份的资料
- * 不是美国公民时，申请福利者的移民纸
- * 申请福利者的社会安全号码
- * 每个家庭成员的收入证明（审核存根，来自社会保险、退伍军人管理局、失业补助金、家庭或朋友的子女抚养费的补助。）
- * 最后一个月的租金收据或贷款还款书
- * 60 岁以上和或残疾人的医疗帐单
- * 父母工作时，子女在学校或培训班的费用收据
- * 根据个人情况，其他被要求提交的信息和证明资料

如果申请时没能准备好所有的资料，在面试之后的 10 天内，要提交所需的证明资料。

面试是正式的，对所讨论的家庭情况保密。面试不是简单的收集和检查资料，而是必须查找并解决不清楚或不完整信息。

如果你的家庭中有一名成员不愿意提供社会安全号码、移民或公民身份信息，那么该成员将不能享受食品券福利。其他的成员仍可享受福利。

一个选择不提供社会安全号码的人，将不会报告给国土安全部、美国公民及移民服务部。

你有资格吗？

如满足以下情况，你享有食品券福利资格：

- 你是一名美国公民或持有一个合法的外国人身份
- 你需要提供所有证明家庭情况的资料
- 你和/或其他符合要求的家庭成员
- 家庭的月收入不超过根据家庭成员数计算的收入上限
- 在确认资格的过程中，租金、贷款缴付、共用事业费用，以及在某些情况下的医疗费用、儿童保育或子女抚养费证明等被认为是合理的支出。

领取福利需要多长时间？

提交申请后，在 30 天之内处理并支付福利。如果你的家庭收入很少或者没有任何收入并满足特殊条件时，申请必须要在 7 天内处理，并支付福利。给每个家庭寄出通知来告知是否享有食品券福利资格。如果有资格，通知里会说明福利金额，还会说明在获得福利多长时间后需要重新申请。

你将收到多少福利？

你的家庭获得的福利金额根据你的家庭中领取食品券的成员数、家庭收入和预算扣除而有所不同。第一个月的福利金额根据申请日期有所不同。只要你的家庭仍然符合资格，每个月支付一定金额的福利。即使你的食品券个案关闭，在你的电子福利转账帐户中剩余的福利仍可使用，直到其使用完毕。

如果你认为对于你的个案的决定不公平，你可以做什么？

如果你认为对于你的个案的决定不公平，你有权利要求听取公平聆讯。你可以写信或打电话给本地部门申请公平聆讯。如果你要求一个公平聆讯，你应该在收到你的资格通知的 10 天之内联系你本县的部门。

食品券福利如何支付给你？

福利通过电子福利转账（EBT）卡和个人识别号码（PIN）来支付。如果你有资格，电子福利转账卡和个人识别号码以邮件的方式邮寄给你。家庭可以用电子福利转账卡在指定商店内购买食品。

在收银台确定购买金额后，在销售终端设备刷电子福利转账卡并输入 PIN，从每月福利金额中扣除相应的金额。

用食品券金可买到的食品？

补助金只能用于购买食品和供你的家庭吃饭的植物或种植粮食的种子。某些需要的食品增补剂可以用食品券购买。不在指定商店中销售的冰、水和冷的或室温下的食物也能用食品券购买。

什么是不能用食品券购买的食品？

食品券不能用于购买含酒精饮料、香烟或烟草，家庭用品，比如说香皂、纸制品、药物、维生素、宠物食品或非食品类用品。

在哪里可以使用食品券福利？

美国农业部食品营养服务部门指定的食品商店接受电子福利转账卡购买食品。大多数商店有接受食品券福利购买食品的标识。

获得食品券福利的期限？

如果有资格，在再次提出申请之前，你的家庭可以领取一个月到一年的食品券。在资格期限的最后一个月，你的家庭会收到一封来自家庭与儿童服务部门（DFCS）的预约信。该信件会告知你的福利资格期限即将到期，并告知你的家庭需要重新申请。如果及时回复，在你的家庭仍然有资格的情况下，你的福利会继续。如果不回复此信，福利将会停止。

在领取福利的时候，你的家庭必须报告什么变化？

简化的家庭报告 - 在佐治亚州要求所有领取食品券的家庭提交简化的家庭报告。这意味着当你所有的月收入达到根据成员数计算的联邦贫困水平的 130%时，你要提交变化报告。

你的个案工作人员会向你说明此要求。你可致电家庭与儿童服务部门，拨打 1-888-295-1769 或登陆 www.compass.ga.gov 网站报告这些变化。

你有哪些责任？

- 你必须完整地回答所有问题。
- 你必须签字确认在作伪证受处罚的前提下，所提供的所有信息都是真实的。
- 你必须提供资格证明书。

- 报告家庭情况变更事项。
- 不把食品券售出、交易或给与其他人。
- 只用食品券购买符合规定的用品。

违反规则的处罚是什么？

违反规则的人受到从 12 个月、24 个月到永久被取消资格，罚款、监禁或以上全部三种的处罚。同时，可以将食品券福利和退税金用于偿还你的家庭不该享受的福利。

家庭收到福利的时间？

福利在每个月 5 日到 23 日之间支付到电子福利转账卡账户上。使用你的福利，要有电子福利转账（EBT）卡和个人识别号码（PIN）码。如果你的 EBT 卡丢失或被盗，或遗忘了你的 PIN，请致电 EBT 卡顾客热线电话 1-888-421-3281。你的丢失或被盗的 EBT 卡将被取消。新的 EBT 卡和/或 PIN 码将邮寄到你的家庭。想要在线查看你的 EBT 账户的信息，请登陆 www.ebtaccount.jpmorgan.com。使用你的电子福利转账卡号和个人识别号码（PIN），你可以：

- 查看你的账户余额
- 查看你的交易历史
- 修改你的个人识别号码（PIN）
- 联系顾客服务

查看信息时，你必须准备好卡号。请妥善保管好你的 EBT 和 PIN。如果有人拿到了你的 EBT 卡和 PIN，该人可以领取你的福利。家庭与儿童服务部门（DFCS）不会补偿从你的 EBT 账户中领取的福利。

你有以下的权利：

- 在你要求的日期收到一份申请表。
- 填写申请表后提交申请。
- 如果不能到食品券办公室，可让其他成人代理你的家庭申请。
- 如果你 60 岁或者 60 岁以上，或是残疾人，并且找不到其他人代理，可进行家庭访问面试或电话面试。
- 有资格时，在提出申请前的 30 天之内将收到 EBT 卡和 PIN。或
- 如果有资格享受加快服务时，在提出申请前的 5 天之内将收到 EBT 卡和 PIN。
- 不论年龄、性别、肤色、残障、宗教、出生国家或信仰，享受公平待遇。
- 如果你不同意对你的个案的决定，可进行一个公平聆讯。
- 检查你的个案材料和该计划的规定。
- 因为在提出的书面报告中没有报告变化而减少或终止福利时，被提前告知。

家庭与儿童服务部门不允许申请人或服务接受者因种族、肤色、性别、年龄、地区、出生国家、信仰或残障而从部门支援或执行的计划和活动中被排除，被拒绝享受补助，受到歧视。这些要求适用与个人、托儿设施和家庭与儿童服务部门转介或购买服务的其他机构/组织。

“根据联邦法律和美国农业部 (USDA)、美国健康和人类服务部 (HHS) 的政策，不允许以种族、肤色、出生国家、性别、年龄或残障而进行歧视。根据食品券法案和美国农业部 (USDA) 的政策，不得有基于宗教和政治信仰的歧视。”

需要投诉歧视，你可以联系美国农业部 (USDA)、美国健康和人类服务部 (HHS)。

致函美国农业部 (USDA), Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, 或致电 (800) 795-3272 (语音)。(202) 720-6283 (电传打字)。

致函美国卫生和人类服务部 (HHS), Director, Office of Civil Rights, Room 509-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C., 20201, 或致电 (202) 619-0403 (语音) 或 (202) 619-3257 (电传打字)。

美国农业部 (USDA) 或美国卫生和人类服务部 (HHS) 是平等机会提供者和雇主

要提交歧视投诉，你也可以与家庭及儿童服务部 (DFCS) 公民权利计划联系，2 Peachtree Street, N.W., Suite 19-248, Atlanta, Georgia 30303, 或致电 (404) 657-3735 或传真 (404) 463-3978。

家庭与儿童服务部门可随时帮助和并回答你对于有关食品券福利的任何问题。

请联系你的本地部门办公室

或

拨打如下电话：

免费咨询热线 1-877-423-4746

亚特兰大地区(404) 657-9358